

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

26 AVRIL 1999

PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

**adaptant la législation fédérale
aux nouvelles dénominations du
Parlement flamand, du Parlement
wallon et du Parlement de la
Communauté française**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
RÉVISION DE LA CONSTITUTION ET DE LA
RÉFORME DES INSTITUTIONS (1)

PAR

M. Robert DELATHOUWER

- (1) Composition de la commission :
Président : M. Langendries

A. — Titulaires

C.V.P. MM. De Clerck, Leterme,
Tant, Servais, Verherstraeten.
P.S. MM. Demotte, Giet,
Meureau.
V.L.D. MM. Dewael, Lano,
Versnick.
S.P. M. Delathouwer,
Vande Lanotte.
P.R.L.- MM. Maingain,
F.D.F. Reynders.
V.B. M. Lowie.
P.S.C. M. Langendries.

Agalev/M. Lozie.
Ecolo

B. — Suppléants

MM. Brouns, De Crem, Moors,
Van Eetvelt, Vanpoucke.
MM. Eerdeken, Henry,
Janssens(Ch), Moureaux.
MM. Chevalier, Daems, De Croo,
Verwilghen.
MM. Landuyt, Vandenbossche,
Van der Maelen.
MM. Duquesne, Michel, Simonet.

MM. Annemans, Laeremans.
MM. Gehlen, Lefevre.

Mme Nys, M. Viseur (J.-P.).

C. — Membre sans voix délibérative

V.U. M. Bourgeois

Voir:

- 2116 - 98 / 99 :

- N° 1 : Proposition de loi spéciale de M. Vanvelthoven.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

26 APRIL 1999

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

**tot aanpassing van de federale wetge-
ving aan de nieuwe benamingen van
het Vlaams Parlement, het Waals Par-
lement en het Parlement van de
Franse Gemeenschap**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
HERZIENING VAN DE GRONDWET EN DE
HERVORMING DER INSTELLINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR

DE HEER Robert DELATHOUWER

- (1) Samenstelling van de commissie :
Voorzitter : De heer Langendries

A. — Vaste leden

C.V.P. HH. De Clerck, Leterme,
Tant, Servais, Verherstraeten.
P.S. HH. Demotte, Giet,
Meureau.
V.L.D. HH. Dewael, Lano,
Versnick.
S.P. HH. Delathouwer,
Vande Lanotte.
P.R.L.- HH. Maingain,
F.D.F. Reynders.
V.B. H. Lowie.
P.S.C. H. Langendries.

Agalev/H. Lozie.
Ecolo

B. — Plaatsvervangers

HH. Brouns, De Crem, Moors,
Van Eetvelt, Vanpoucke.
HH. Eerdeken, Henry,
Janssens(Ch), Moureaux.
HH. Chevalier, Daems, De Croo,
Verwilghen.
HH. Landuyt, Vandenbossche,
Van der Maelen.
HH. Duquesne, Michel, Simonet.

HH. Annemans, Laeremans.
HH. Gehlen, Lefevre.

Mevr. Nys, H. Viseur (J.-P.).

C. — Niet-stemgerechtigd lid

V.U. H. Bourgeois

Zie:

- 2116 - 98 / 99 :

- Nr. 1 : Voorstel van bijzondere wet van de heer
Vanvelthoven.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi spéciale au cours de sa réunion du 21 avril 1999.

I. EXPOSÉ INTRDUCTIF DE L'AUTEUR DE LA PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

M. Vanvelthoven renvoie aux développements écrits de sa proposition (Doc n° 2116/1).

II. DISCUSSION ET VOTES

M. Reynders estime que la dénomination «parlement» doit être appliquée à toutes les assemblées à caractère régional et donc également au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

Mme Van de Castele a été parmi les premiers à soulever le problème de l'utilisation de la dénomination «conseil» au lieu de celle de «parlement», et ce, en particulier, en vue des prochaines élections. Le ministre de l'Intérieur a déclaré ne voir aucune objection à ce que l'on procède à cette adaptation de la terminologie et a précisé qu'il avait donné à son administration les instructions nécessaires à cet effet. Il s'est avéré, par la suite, que l'exécution de ces instructions se heurtait à des objections d'ordre constitutionnel. À Bruxelles, la dénomination «parlement» ne fait pas l'unanimité. Selon *Mme Van de Castele*, cette dénomination ne peut être adoptée, quel que soit l'avis du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en la matière, que si la proposition recueille une majorité des voix dans les deux groupes linguistiques du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, ce qui n'est pas le cas. L'intervenante espère que ce ne le sera jamais étant donné que Bruxelles n'est pas une région à part entière et elle ajoute, en guise de conclusion, qu'il est capital que la présente proposition soit adoptée le plus rapidement possible.

En accédant à la demande introduite par la proposition à l'examen, le Parlement fédéral adresserait un signal positif aux parlements concernés avant les élections du 13 juin. Par la même occasion, la proposition de révision de l'article 120 de la Constitution déposée par l'intervenante ne devrait plus être examinée (Doc n° 1800/1).

*
* *

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van bijzondere wet besproken tijdens haar vergadering van 21 april 1999.

I. INLEIDENDE BESPREKING DOOR DE INDIENER VAN HET VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

De heer Vanvelthoven verwijst naar de schriftelijke toelichting van zijn voorstel (Stuk nr. 2116/1).

II. BESPREKING EN STEMMINGEN

De heer Reynders is van mening dat de benaming 'Parlement' moet worden toegepast op alle assemblees met een gewestelijk karakter, dus ook op de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Mevrouw Van de Castele heeft het probleem van het gebruik van de benaming 'Raad' in plaats van die van 'Parlement' als een van de eersten aangekaart, in het bijzonder met het oog op de komende verkiezingen. De minister van Binnenlandse Zaken verklaarde geen bezwaar te hebben tegen de aanpassing en zijn administratie de nodige instructies terzake te zullen geven. Naderhand bleek de uitvoering ervan te stuiten op grondwettelijke bezwaren. In Brussel bestaat er geen eensgezindheid over de benaming «Parlement». Volgens mevrouw Van de Castele, kan deze slechts aangenomen worden mits een meerderheid in beide taalgroepen in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad hiervoor opteert, wat ook het standpunt van de Brusselse Hoofdstedelijke regering terzake is. Dit is niet het geval. Hopelijk wordt dit nooit het geval aangezien Brussel geen volwaardig gewest is, aldus spreekster. Zij besluit dat het van het allergrootste belang is dat dit voorstel van bijzondere wet zo vlug mogelijk wordt gestemd.

Het behelst een antwoord van het federaal parlement om aan de vraag van de in het voorstel genoemde parlementen tegemoet te komen vóór de verkiezingen van 13 juni. Het voorstel van spreekster, dat een herziening van artikel 120 van de Grondwet beoogde, zou dan niet meer moeten worden besproken (Stuk nr. 1800/1).

*
* *

Votes.

L'article 1^{er} est adopté par 8 voix et une abstention.

Les articles 2 et 3 sont adoptés successivement par 7 voix et 3 abstentions.

L'ensemble de la proposition de loi spéciale est adopté par 7 voix et 3 abstentions.

Le rapporteur,

R. DELATHOUWER

Le président,

R. LANGENDRIES

Stemmingen.

Artikel 1 wordt aangenomen met 8 stemmen en 1 onthouding.

Artikelen 2 en 3 worden achtereenvolgens aangenomen met 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Het gehele voorstel van bijzondere wet wordt met 7 stemmen en 3 onthoudingen aangenomen.

De rapporteur,

R. DELATHOUWER

De voorzitter,

R. LANGENDRIES